

# EFCI 一點五代崇拜

## 1.5 Generation Service

Feb.25. 2018 Vol.8 No.08



### Crossing Cultures, Reaching World!

#### 1.5G Service Mission Statement / 宗旨

Reach out to, create a home for, and equip the 1.5 Generation in Orange County, so that this generation can surpass our identity crisis and rise up to be the LORD's army!

尋找吸引在 Orange County 1.5 代背景 (或小留學生之背景) 的族群,

使這裡成為有歸屬感的家, 並被裝備找到自己的定位, 成為這世代上帝重用的大能勇士。

"So then, it was not you who sent me here (foreign country), but God." 「這樣看來, 差派我到這裡 (國外) 來的, 不是你們, 而是上帝。」 (Gen 創 45:8a)

Senior Pastor & Mandarin Allen Hu 胡忠倫 Ext.106  
Chunglunhu@gmail.com

1.5Gen Pastor & Mission Pastor Benjamin Chen 陳炳中 Ext.104  
BCSL01@GMAIL.COM

1.5Gen Student Ministry Director Kitty Yang 楊舒凱 Ext.109  
kitty.yang.lin@gmail.com

Secretary Micky Kao 高美琴 Ext.101  
staff@EFCIrvine.org

Administrator Kathy Huang 黃凱詞 Ext.102  
alwayshappy\_us@yahoo.com

Church IT Alex Lin 林浩雲 Ext.110  
efciallex@gmail.com

Address 17422 Armstrong Ave., Irvine, CA 92614

Office Phone (949) 261-8007

Friday Young Professionals 社青 Address:

17252 Armstrong Ave, Suite E & F, Irvine

www [www.1-5gen.com/](http://www.1-5gen.com/)

f Page: [facebook.com/EFCI1.5G](https://facebook.com/EFCI1.5G)

Group: [facebook.com/groups/1.5Generation/](https://facebook.com/groups/1.5Generation/)

t [twitter.com/EFCI15G](https://twitter.com/EFCI15G)

### EFCI Services / 主日崇拜

| Service   | Time         | Location        |
|-----------|--------------|-----------------|
| Taiwanese | 9:30 - 10:45 | Main Sanctuary  |
| English   | 9:30 - 10:45 | MPR 活動中心        |
| Children  | 10:45-12:30  | Children Chapel |
| Mandarin  | 11:10-12:30  | Main Sanctuary  |
| 1.5Gen    | 11:10-12:30  | MPR 活動中心        |

### Prayer Meetings / 禱告會

Please attend at least one of the prayer meetings:

|                             | Time                           | Location                        |
|-----------------------------|--------------------------------|---------------------------------|
| Church 全教會聯合                | 1st Wed of each month 8-9pm    | Room 101 (Choir Room)           |
| Living Spring 活泉週間          | Tue 8:30-9:30pm                | Room 116                        |
| Living Spring 活泉 Friday     | Fri 7:40-8:00pm                | 17252 Armstrong Ave., Suite E&F |
| 1.5G pre-service            | Sun 10:25-10:45am              | Room 116                        |
| 1.5G Monthly Prayer meeting | 3rd Sun of each Month 1-1:45pm | Children Chapel                 |

### Serving Staff / 聖工事奉

|                   | Today  | Next Week                                 |
|-------------------|--|---|
| Speaker           | Pastor Cathy Chang                               | Pastor Benjamin                           |
| Topic             | 三個兒子<br>The 3 Sons                               | The Year of the Dog 狗年旺旺                  |
| Passage           | Luke 15:11-32                                    |   |
| Presider          | John Wang  | Kitty Yang                                |
| Worship           | 1/2 & 1/2 - Sharon                               | FLOW - Joanel/Sarah/Nathan                |
| A/V               | Ruth / Mike                                      |   |
| Usher             | Sarah Huang, Arthur Weng, Jennifer Cheng, Li Lin | Jennifer Lin, Dao Lee, Andy Chen, Wen Hsu |
| Welcome Committee | Denise, Ping                                     | Wendy, Kari Liang                         |

### Attendance & Offering / 上週人數和奉獻

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| 1.5G Attendance       | 122 |
| EFCI Total Attendance | 560 |
| EFCI General Fund     |     |
| Building Fund         |     |
| Love Fund & Others    |     |
| EFCI Total Offering   |     |
| EMCI Mission Fund     |     |

### 愛恩年度主題 EFCI Annual Theme:

Together in Unity, Abundance in Life

同歸於一, 活出豐盛

### 1.5G Congregation Personal Goals:

- 1: Talk to 1 person about your faith at least 1x a month
- 2: Joint Community Service or Mission Team 2x a year.
- 3: Constantly have 3 people on your prayer list to pray for their salvation.

### Program / 流程

Worship ----- 敬拜讚美  
Welcome & Announcement ---- 歡迎與報告  
Prayer & Offering ----- 禱告和奉獻  
Message ----- 信息  
Closing Prayer ----- 祝禱  
Response ----- 回應  
Free Worship & Prayer Time 自由禱告敬拜

### Words from Pastor Benjamin:

The Lent has started,  
Let's observe the Lent this year -  
with fasting prayer, almsgiving, and more  
quality time with God!

### This Week at a Glance

Fri 7:30pm Mandarin College Groups  
8pm Living Spring Young Professional Groups:  
Spiritual Walk Discussion - Worship

Sat 9:30am English Young Prof & Young Couple SG

Sun 9:30am Agape Young Couple Group  
12:45pm Mandarin High School Group

## 1.5 Generation Service

### Announcement / 報告事項

1. 歡迎! Welcome to the 1.5Gen! Please pick up your children before 12:35pm. Parking, Children Ministry, & Small Group info are available on the welcome table in the Lobby! Lunch is served outside of the kitchen area + office entrance.
2. Happy Chinese New Year 新年快樂! Please also pray for many of us are traveling to Asia during this time.
3. 歡迎貴賓 This week we are so honored to have guest speaker from 真道靈糧堂 Pastor Cathy Chang 王惟中牧師, her sermon will be mostly in Chinese, please ask the ushers for earphone to listen to the English translation (done by Winston Yu & Pastor Benjamin).
4. 讓你想不到: Next week Pastor Benjamin will share on a special fun & spiritual topic: The Year of The Dog 狗年旺旺 ^^
5. 3/4 NEXT Sunday MCF 會賣滷肉飯、滷味、貢丸湯 It's a fundraiser for MCF College & HS Mexico Mission Trip (3/30-4/1 Fri-Sun) Please support MCF Mexico Mission Trip thru your prayers and donations! 可以饜飽肚子又可以支持學生出去宣教, 這麼難得的機會哪裡找呢~
6. 禱告最重要! 社青活泉開始週間禱告會 The Living Spring young professionals has started weekly prayer meeting: every Tuesday 8:30-9:30pm @ church Room 116. All are encouraged to join!
7. Lent 大齋戒期 has started - prepare our hearts for Easter by fasting prayer 禁食禱告, repentance & reconciliation with God | quality time with God 花時間與上帝親近, and almsgiving 捐助有需要的人.
8. 親密之旅 (marriage workshop in Chn): 4/7-8 黃維仁博士親自授課 (workshop)+5/5-6 資深培訓師帶領時間 (follow up training) @ EFCI, 3/4 前早鳥優惠: 個人\$280, couple \$440, 詳情請看招待桌上報名表。教會將提供愛恩會員 50%學費補助 =個人\$140 夫妻\$220. 請直接向大會報名, 並讓 Benjamin 牧師知道(申請補助).
9. Worship Theology Course (in Chn) 蔡玉玲教授將於 4/20 Fri 7-9:30 pm, 4/21 Sat 9am-6pm, 4/22 Sun 2-6pm 愛恩開課: 從儀式到真誠--基督徒敬拜理論與實務 (正道培育中心 2 學分) 鼓勵 1.5G 參與, 請向

Kitty Yang 報名: [kitty.yang.lin@gmail.com](mailto:kitty.yang.lin@gmail.com), 3/15 以前早鳥\$80, 新生須另繳一次性培育中心註冊費\$25, 詳情請看招待桌上報名表。教會將提供愛恩會員 50%學費補助 = \$40 (50位名額)。

10. 恭喜你被邀請了: 3/3 Saturday 3pm (yes, 3-3-3), Angel Chuang & Miles Chang invite you to witness their wedding ceremony @ our church (refreshments afterwards).
11. 慶祝教會 30 週年, 免費全家福拍照計劃 To celebrate EFCI 30th anniv., free family portrait by professionals: 3/12-17, 4/9-14, register for your time slot online 直接上網登記: [www.efcirvine.org](http://www.efcirvine.org) (若 group 超過六人, 請登記兩個連接的時段 pls reserve 2 consecutive time slots for 6 or more ppl) 有拍照的家庭/個人, 將獲贈相片一張及教會 30 週年相本, You will receive 1 copy of your picture & the church 30-yr anniv. photo album for free. 也可以小組或幾個人一起來照, 但你們只會收到一本相本 You can also do photo session with your Small group or a few friends together (but will only receive 1 free album).

### Mission 宣教

1. 伊拉克庫德族服事機會 If you are interested in joining ministry team in Northern Iraq (Medical teams 3/16-4/1, 3/30-4/15, 6/8-24; teaching teams for children & youth 4/13-29, 4/27-5/13, 6/15-7/1), for March & April teams, please let Pastor Benjamin know before the end of Feb.

### Fellowship & Small Group 团契与小组

1. MCF college fellowship meets @ 7:30pm this Friday, 华语 Jr High & High school meets Sunday 12:45 (meet @ the Lobby Entrance first)
2. Living Spring Young Professionals meets this Friday 8pm for Bible Study.
3. Families 24:15 - the English young prof & young couple group meets this Saturday 9:30am @ church.
4. Agape young couple group meets at church on Sunday 9:30am @ choir room. Next next Sunday 3/11, they invited Tom Tui to come and share about career workshop - you are welcome to join!

## 一點五代 主日崇拜

### Prayer Items & Caring / 代禱與關懷

若您想要有人為您禱告, 您可以 email 告訴代禱團隊 If you have any prayer request, you may write your prayer request to: [1.5gprayer@gmail.com](mailto:1.5gprayer@gmail.com). (24/7)

我們也鼓勵會眾, 聚會最後唱回應詩歌時到會堂右邊, 我們有代禱團隊為您服事、祝福、醫治禱告。 If you would like to be prayed for today, meet our on-call intercessors @ the front right side of the chapel at the end of the service - for intercession, blessing, healing prayer, etc.

### 2018 Prayer Targets:

- 1) Recharge: rest and root in the Holy Spirit
- 2) Re-focus: a new perspective in Christ
- 3) Reach out: share God's work with others

### Other Prayer Requests:

1. Please pray for the conflicts & disasters regions: Florida school shooting, Taiwan earthquake recovery, US president & internal tension, Europe & Middle East (Refugees crisis & the ISIS), any other region, or anyone who has been affected by the unfortunate events.
2. Agape Group Stanley Chang's mom: pray for her health and salvation. (Praise the LORD, she's in stable condition now)
3. Bruce Lan got into car accident last Sunday (hit by someone who ran the red light), pray for recovery and all things to be dealt with smoothly.
4. Pastor Allen's wife Anita 胡劉玉蘭's cancer recovery & chemo therapy.

### Today's Sermon Notes

Luke 15:11-32  
三個兒子 The 3 Sons